

Do
Sądu Okręgowego
w Warszawie
Wydział XVI Gospodarczy
ul. Kredytowa 3
00-950 WARSZAWA

Warszawa, dnia 9 kwietnia 2003 roku

SEKRETARZ SĄDU

SĄD OKRĘGOWY w Warszawie
Biuro Podawcze ul. Kredytowa 3
OBRĘBYMANO
Data 10 KWI. 2003
Podpis: [signature]

Powód:

Krajowy Związek Rolników,
Kółek i Organizacji Rolniczych
z siedzibą w Warszawie
ul. Szkolna 2/4
00-006 Warszawa
zastępowany przez
radcę prawnego
Tomasza Abramowicza
adres dla doręczeń:
Krajowy Związek Rolników,
Kółek i Organizacji Rolniczych
ul. Szkolna 2/4
00-006 Warszawa

Pozwani:

1. „PROMARK” spółka z o.o.
ul. Londyńska nr 25
03-921 WARSZAWA
2. Spółdzielnia Pracy Dziennikarzy
„AGRO-SPÓŁDZIELCA”
ul. Londyńska nr 25
03-921 WARSZAWA

wartość przedmiotu sporu:
220.000 zł.

p o z e w
o odszkodowanie z żądaniem zaniechania niedozwolonych działań

W imieniu powoda, którego pełnomocnictwo dołączam, stosownie do art. 18, art. 18a oraz art. 21 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. Nr 47, poz. 211 z późn. zm.) wnoszę:

- 1) o zobowiązanie pozwanej spółki „PROMARK” do zaniechania wydawania przez pozwaną czasopisma – tygodnika „NOWY PŁON”;
- 2) o zasądzenie solidarnie od pozwanych na rzecz powoda Krajowego Związku Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych kwoty 220.000 zł tytułem odszkodowania,

- 3) o zobowiązanie pozwanych do dwukrotnego złożenia w GAZECIE WYBORCZEJ na 1 stronie oświadczenia następującej treści: „Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością „PROMARK” oraz Spółdzielnia Pracy Dziennikarzy „AGRO-SPÓŁDZIELCA” wyrażają ubolewanie z powodu popełnienia czynu nieuczciwej konkurencji na szkodę Krajowego Związku Rolników Kółek i Organizacji Rolniczych – właściciela i wydawcy tygodnika pod nazwą „PLON” Magazyn Współczesny i przepraszają Wydawcę i czytelników za wprowadzenie w błąd przez podanie do publicznej wiadomości nieprawdziwych informacji co do wydawcy, zmiany formuły, tematyki i częstotliwości ukazywania się wspomnianego tygodnika.”.
- 4) o zasądzenie od pozwanych na rzecz powoda, kosztów procesu według norm przepisanych, w tym kosztów zastępstwa procesowego w wysokości 4.000 zł,
- 6) o nadanie wyrokowi rygoru natychmiastowej wykonalności,
- 7) o przeprowadzenie rozprawy także w nieobecności powoda.

Ponadto wnoszę:

- 1) o zobowiązanie pozwanej Spółdzielni do przedstawienia dokumentów stwierdzających wysokość nakładów czasopisma w roku 2002 oraz wysokość przychodów osiągniętych w tym okresie z jego sprzedaży przy uwzględnieniu wpływów z tytułu zamieszczonych reklam,
- 2) o zabezpieczenie powództwa w wysokości 220.000 zł z ustawowymi odsetkami od dnia wniesienia powództwa do dnia zapłaty wraz kosztami procesu i egzekucji przez zajęcie rachunków bankowych:
 - a) nr 19301523-220378-27003-01 prowadzonego przez Bank Polskiej Spółdzielczości S.A. należącego do pozwanej spółki „PROMARK”,
 - b) nr 10601028-320000432080 prowadzonego przez Bank Przemysłowo-Handlowy należącego do pozwanej Spółdzielni Pracy Dziennikarzy „AGRO-SPÓŁDZIELCA”,
 - c) ruchomości znajdujących się w lokalach zajmowanych przez pozwane, położonych w Warszawie przy ul. Londyńskiej nr 25 oraz,
- 3) o wydanie zarządzenia tymczasowego w drodze zakazania wprowadzania do obrotu przez pozwane czasopisma „NOWY PLON”, 155 l.p.
- 4) o nadanie klauzuli wykonalności postanowieniu o zabezpieczeniu powództwa.

uzasadnienie

Od 69 lat organizacje społeczno – zawodowe rolników - kółka rolnicze, w tym również Powód wydają tygodnik „PLON”. Powód podnosi, że nazwa „PLON” w odniesieniu do wydawnictw jest znakiem powszechnie znanym, co wynika z okoliczności jej długotrwałego używania i faktu jej powiązania z Krajowym Związkiem Rolników Kółek i Organizacji Rolniczych. Powód, w roku 1992 złożył do Sądu Okręgowego Wydział VII Rejestrowego w Warszawie wniosek o wpis do rejestru dzienników i czasopism tygodnika „PLON” Magazyn Współczesny, który to wniosek Sąd uwzględnił w drodze wydania w dniu 30 stycznia 1992 roku postanowienia o wpisie do rejestru za nr PR 1015 wspomnianego czasopisma. Następnie w dniu 27 lutego 2001 roku powód złożył podanie do Urzędu Patentowego RP o zarejestrowanie znaku towarowego „PLON”.

dowód:- kopie okładki czasopisma z lat 1936, 1937, 1938

- wypis z rejestru czasopism i dzienników,
- kopia podania z dnia 27 lutego 2001 roku

dowód: będące w posiadaniu pozwanej dokumenty świadczące o poziomie sprzedaży czasopisma oraz o wysokości wpływów osiąganych z tytułu zamieszczanych reklam,

Powód pismami z dnia 30 stycznia i 12 lutego 2003 roku zwrócił się do pozwanych z żądaniem zaniechania wydawania czasopisma „NOWY PLON”, do którego pozwane się nie zastosowały. Z załączonych dowodów wynika, że powództwo jest wiarygodne, a zachowanie pozwanych wskazuje, że zachodzi konieczność zabezpieczenia.

Dowód: -odpis pisma powoda z dnia 30 stycznia 2003 r.
-odpis pisma powoda z dnia 12 lutego 2003 r.

W tym stanie rzeczy uzasadniony jest pozew, a także wniosek o zabezpieczenie powództwa.

Załączniki:

- 1) odpis umowy dzierżawy wraz z aneksem,
- 2) kopia podania powoda,
- 3) kopia okładki czasopisma z 1937 r.,
- 4) 2 wypisy z rejestru dzienników i czasopism,
- 5) będące w posiadaniu pozwanej dokumenty stwierdzające wysokość nakładów czasopisma „PLON” – Magazyn Współczesny w roku 2002 oraz wysokość wpływów uzyskanych z tytułu zamieszczonych reklam w tym okresie,
- 6) wyciąg z rejestru przedsiębiorców,
- 7) kopia artykułu z czasopisma „NOWY PLON”,
- 8) odpis pisma RUCH S.A. do powoda,
- 9) odpis pisma Centralnego Zarządu Poczty Polskiej do powoda,
- 10) odpis pisma powoda z dnia 30 stycznia 2003 r.
- 11) 2 odpisy pozwu i załączników
- 12) odpis pełnomocnictwa

Sygn. akt IX WAZ 11/04

WYROK
W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 19 lutego 2004r.

Sąd Okręgowy w Warszawie IX Wydział Karny Odwoławczy

W składzie

Przewodniczący SSO Ludmiła Tułaczko

Sędziowie-

Protokolant apl. adw. Adam Solecki

Przy udziale Prokuratora-

Po rozpoznaniu w dniu 19 lutego 2004r.

Sprawy Wiesława Nogal i Krzysztofa Wróblewskiego

Obwinionych z art. 26 ust. 2 ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji

Na skutek apelacji wniesionej przez obrońcę obwinionych

Od wyroku Sądu Rejonowego dla Warszawy Pragi

Z dnia 18 listopada 2003r. sygn. akt XII W 1554/03

Zaskarżony wyrok utrzymuje w mocy; zasądza od obwinionych Wiesława Nogal oraz Krzysztofa Wróblewskiego na rzecz Skarbu Państwa po 500 zł tytułem opłaty za drugą instancję oraz po 50 zł tytułem zryczałtowanych wydatków w sprawach o wykroczenia w postępowaniu przed sądem odwoławczym.

UZASADNIENIE

Wiesław Nogal i Krzysztof Wróblewski zostali obwinieni o to, że w dniach 22-29 grudnia 2002r. na łamach czasopisma „Plon” nr 51- 52 dopuścili się czynu nieuczciwej konkurencji tj. działając sprzecznie z prawem i dobrymi obyczajami naruszając interes tygodnika „Plon” – magazyn współczesny, poprzez rozpowszechnianie nieprawdziwych i wprowadzających w błąd informacji o tygodniku „Plon” w celu przysporzenia korzyści lub wyrządzenia szkody wyżej wymienionym tj. za popełnienia wykroczenia z art. 26 Ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji z dnia 16 kwietnia 1993r.

Po rozpoznaniu sprawy sygn. XII W 1554/03 Sąd Rejonowy dla Warszawy Pragi wyrokiem z dnia 18 listopada 2003r. uznał obwinionych Wiesława Nogala i Krzysztofa Wróblewskiego za winnych tego, że w ramach zarzucanych im czynów działając wspólnie i w porozumieniu w dniach 22- 29 grudnia 2002r. w Warszawie przy ul. Londyńskiej 25 dopuścili się czynu nieuczciwej konkurencji poprzez rozpowszechnianie na łamach tygodnika „Plon-Magazyn Współczesny” nr 51- 52 str. 10 wprowadzających w błąd informacji o tygodniku Plon Magazyn Współczesny, w celu przysporzenia korzyści majątkowej spółce z ograniczoną odpowiedzialnością „Promark” tj. popełnienia wykroczenia wyczerpującego dyspozycje art. 26 ust. 2 ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, w związku z art. 24 par. 1 i 3 kw i w związku z art. 48 kw wymierzył każdemu z obwinionych karę grzywny po 5.000 zł. Na podstawie art. 118 par. 1 i 3 kpsow zasądził koszty w tym opłaty od obwinionych.

Od powyższego wyroku apelacje złożył obrońca obwinionych.

Zaskarżonemu wyrokowi zarzucił:

1. naruszenie procedury w zakresie art. 5 par. 1 pkt 2 kws poprzez nieumorzzenie postępowania mimo, iż czyn nie zawiera znamion wykroczenia opisanego w art. 26 ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji,
2. naruszenie prawa materialnego – art. 26 ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji poprzez błędną interpretację i zastosowanie w ustalonym stanie faktycznym,
3. art. 27 ust. 1 ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji w zw. z art. 25 kws poprzez uznanie, że skarga o scidganie pochodzi od uprawnionego, gdyż brak jest podstaw do przypisania KZRK i OR tego statusu,
4. naruszenie procedury postępowania w zakresie:

- art. 4 kpk. w zw. z art. 8 kws poprzez pominięcie dowodów świadczących na korzyść obwinionych,

- art. 5 k.p.k. w zw. z art. 8 kws poprzez naruszenie zasady domniemania niewinności oraz in dubio pro reo,
- art. 7 k.p.k. w zw. z art. 8 kws poprzez nadzwyczaj swobodną ocenę materiału dowodowego m. in. zeznań poszczególnych świadków wbrew zasadom prawidłowego rozumowania i oparcie niektórych faktów o niczym nie popartą wiedzę i doświadczenie życiowe,
- sprzeczność ustaleń dokonanych przez sąd z zebraniem materiałem dowodowym,
- nieadekwatność wymierzonej kary,

Podnosząc te zarzuty wniósł o uniewinnienie obwinionych od popełnienia zarzucanego im czynu.

Sąd Okręgowy zważył co następuje.

Apelacja obrońcy nie jest zasadna a wskazane w niej zarzuty nie są słuszne.

Wbrew stanowisku skarżącego należy stwierdzić, że sąd I instancji dokonał prawidłowych ustaleń faktycznych. Te ustalenia posłużyły do przypisania obwinionym popełnienia wykroczenia z art. 26 ust. 2 ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji i wymierzenia im sprawiedliwej kary.

Odnosząc się szczegółowo do zarzutów apelacji należy rozważania rozpocząć od stwierdzenia, że skarżący nie ma racji dowodząc, że KZRKiOR nie jest właścicielem Tygodnika Plon i nie prowadził w dacie zdarzenia działalności gospodarczej, w związku z tym nie powinny mieć zastosowania w niniejszej sprawie przepisy ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji. Należy stwierdzić, że powyższe kwestie wyjaśnił w sposób przekonywujący sąd I instancji. Sąd odwoławczy dzieląc to stanowisko powołuje się na art. 2 ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji. W rozumieniu tej ustawy za przedsiębiorcę uważa się między innymi osoby prawne, które prowadząc chociażby ubocznie, działalność zarobkową uczestniczą w działalności gospodarczej. Zgodnie z par. 9 statutu KZRKiOR zajmuje się on ubocznie działalnością gospodarczą. Zapis ten stwierdza, że prowadzi działalność wydawniczą. Fakt ten potwierdza także par. 13 umowy dzierżawy z dnia 15.03. 1994r. Z treści tego przepisu wynika, że KZRKiOR jest właścicielem tygodnika Plon i był jego wydawcą do dnia podpisania umowy dzierżawy. Na podstawie tej umowy wydawanie tygodnika przekazał Spółdzielni Dziennikarzy Agro- Spółdzielca. Nie można czynić sądowi I instancji zarzutu, że dokonał rozszerzenia uprawnień KZRKiOR. O tym, że

jest on właścicielem tygodnika Plon Magazyn Współczesny świadczą liczne zapisy w umowie dzierżawy. Poza przytoczonym zapisem par. 13 wskazują na to także zapis par. 11, z którego treści wynika, że dzierżawca zobowiązuje się do umieszczenia w każdym wydanym egzemplarzu tygodnika Plon nazwy właściciela - KZRKiOR. Zaś w Radzie Programowej dzierżawca miał obowiązek zapewnić 50% miejsc, w tym przewodniczącego tej rady, dla właściciela tygodnika Plon KZRKiOR. Tak więc ustalenia sądu I instancji są prawidłowe. Znajdują pełne oparcie w treści przytoczonej umowy. Skarżący powołuje się na to, że skoro w okresie zarzutu postawionemu obwinionym czyli 22- 29.12.02 KZRKiOR nie był wydawcą tygodnika Plon to nie prowadził działalności gospodarczej. Do takiego wniosku nie uprawnia treść umowy dzierżawy. Co prawda wydawanie tego tygodnika zostało powierzone Agro- Spółdzielcy lecz fakt ten nie przekreśla uczestnictwa w działalności gospodarczej skoro z zapisów umowy wynika, że wydawca zobowiązany jest płacić wydzierżawiającemu KZRKiOR czynsz dzierżawny. / par. 5/ Tego rodzaju działalność ma na celu uzyskanie zysku i stanowi działalność gospodarczą w rozumieniu ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji. Konsekwencją tego faktu jest po pierwsze to, że KZRKiOR korzysta z praw pokrzywdzonego gdyż w sposób bezpośredni zostały naruszone jego prawa jako właściciela Plonu a po drugie brak jest podstaw do umorzenia postępowania w niniejszej sprawie. Ustalenia sądu I instancji dotyczące treści artykułu autorstwa obwinionych zawarte w tygodniku Plon Magazyn Współczesny nr 51- 52 z dnia 22- 29.12. 2002r.są prawidłowe. Sąd I instancji wskazał na podstawie jakich okoliczności doszedł do przekonania, że artykuł ten zawiera wprowadzające w błąd wiadomości o tygodniku Plon Magazyn Współczesny. Słusznie stwierdził, że wprowadzenie w błąd polega na sugerowaniu, że tygodnik ten uległ przekształceniu w tygodnik Nowy Plon wydawany przez spółkę Promark. Zaś Nowy Plon jest udoskonaloną kontynuacją Plonu Magazyn Współczesny. Wskazał na jakich opierał się przesłankach i opisał je w uzasadnieniu. Podzielając ten pogląd należy uznać za słuszną argumentację sądu I instancji. Lektura artykułu potwierdza stanowisko sądu I instancji. Istotnie, zamieszczenie w treści artykułu mapki, obrazującej położenie siedziby redakcji tygodnika Plon Magazyn Współczesny oraz siedziby tygodnika Nowy Plon, łącząca te dwa miejsca strzałka sugerowała, iż miały po prostu miejsce przenosiny redakcji Plon Magazyn Współczesny z jednoczesną zmianą nazwy gazety. W tekście artykułu znalazła się informacja o przenosinach redakcji Plon – Magazyn Współczesny z ulicy Szkolnej 2/4 na ulicę Londyńską nie zawierająca jednak informacji, że ten sam zespół redakcyjny będzie odtąd redagował także drugie czasopismo- Nowy Plon. Na mapce zamieszczonej obok artykułu nie zostało w czytelny sposób zaznaczone, iż wraz z

przenosinami redakcji Plon Magazyn Współczesny nie doszło do likwidacji tego pisma i jego przekształcenia w pismo Nowy Plon. Ponadto powołał się na odwołania w teście do tygodnika Plon Magazyn Współczesny, które wskazywały na to, że Nowy Plon jest kontynuacją tego tygodnika. Opisał zwroty o tym świadczące: „Tradycyjnie dużo uwagi poświęcimy produkcji mleka oraz całej branży mleczarskiej” ;, odwołano się do czytelniczek Plonu i poinformowano je o mającym się ukazać na łamach Nowego Plonu bogato ilustrowanych i na dobrym papierze poradach Plonu co z uwagi na brak słowa „nowy” przed nazwą „plon” jednoznacznie nawiązywało do tygodnika Plon Magazyn Współczesny. Taka ocena materiału dowodowego znajduje się pod ochroną art. 8 kpsw w zw. z art. 7 k.p.k. Nie można zgodzić się z poglądem aby, jak podaje obrońca w apelacji, ocena materiału dowodowego była wielce dowolna. Wręcz przeciwnie jest konkretna. Argumenty podane są w sposób logiczny, co pozwala na prześledzenie toku rozumowania sądu I instancji. Czynienie zarzutu, iż sąd rejonowy dokonał interpretacji treści artykułu, który stanowi istotny dowód w niniejszej sprawie jest nieporozumieniem. Zaś twierdzenie, że redaktor każdego artykułu w dowolnym piśmie musiałby swoje przemyślenia i teksty konsultować z właściwym miejscowo sądem karnym nie pozostaje w żadnym związku przyczynowym z materiałem powierzoną sądowi rejonowemu do oceny. Sąd I instancji dokonał oceny zeznań świadków i wskazał, którym z nich dał wiarę, a którym tego waloru odmówił. Swoje stanowisko wszechstronnie uzasadnił. Takie stanowisko znajduje oparcie w treści art. 7 k.p.k. uprawniającego sąd meriti do oceny materiału dowodowego w sposób swobodny w oparciu o zasady logiki, wiedzy i doświadczenia życiowego. Właśnie na te zasady, przy ocenie zeznań świadków i pozostałych dowodów powołał się sąd I instancji. Sąd odwoławczy nie znajduje żadnego błędu w tym rozumowania. Nie można także podzielić stanowiska skarżącego, że do przeprowadzenia analizy treści artykułu „Stary” zespół i Nowy Plon potrzebne są wiadomości specjalne, których sąd I instancji nie posiadał. Tygodnik Plon Magazyn Współczesny jest czasopismem, którego treść jest zrozumiała dla każdego czytelnika. Nie można także zgodzić się, że stanowiskiem obrońcy, że sąd I instancji, nie ustalił na czym miało polegać przysporzenie korzyści majątkowej spółce Promark. Należy w stwierdzić, że te okoliczności, wbrew stanowisku skarżącego, sąd rejonowy wyjaśnił. Na stronie 13 pisemnego uzasadnienia stwierdza, że publikacja dwuznacznego w swojej treści artykułu o tytule „Stary” zespół Nowy Plon była elementem realizacji z góry powziętego oraz konsekwentnie i w uzgodnieniu wprowadzonego w życie zamiaru przejęcia przez tygodnik Nowy Plon rynku czytelniczego zajmowanego dotąd przez czasopismo Plon Magazyn Współczesny. Zaś o zamiarze bezpośrednim popełnienia wykroczenia świadczą dalej

przyczone argumenty sądu I instancji - rejestracja spółki Promark w 2002r przed wydaniem artykułu oraz wycofanie tygodnika Plon Magazyn Współczesny z prenumeraty bez powiadomienia KZRKiOR. Spółkę Promark założyli wspólnicy: obwiniony Wiesław Nogal i dotychczasowy wydawca Plonu Magazynu Współczesnego Spółdzielnia Pracy Dziennikarzy Agro-Spółdzielca. Przy czym prezesem zarząd spółki jest obwiniony Wiesław Nogal zaś wiceprezesem obwiniony Krzysztof Wróblewski. Powyższe dane wskazują w sposób nie budzący wątpliwości, że obwinieni działali w zamiarze bezpośrednim w celu przysporzenia Spółce Promark korzyści majątkowej. Należy wskazać dodatkowo, że odwołanie się do kontynuacji linii czasopisma Plon Magazyn Współczesny w sposób ewidentny naruszało interesy majątkowe KZRKiOR z tego względu, że umowa dzierżawy przytoczona na wstępie niniejszych rozważań, zobowiązywała wydawcę do reprezentowania interesów tego związku. Nowy Plon tych interesów nie zabezpieczał bowiem nie podawał informacji o działalności związku. Treść tygodników Plon Magazyn Współczesny dołączonych do materiału dowodowego wskazuje, że ideą pisma było łączenie dwóch zagadnień.: przedstawianie informacji istotnych dla produkcji rolnej i w tym kontekście działalności KZPKiOR. Nowy Plon takiego postulatu nie realizował ograniczając się do wiadomości stricte rolniczych. Celem tygodnika Plon Magazyn Współczesny było więc jednocześnie dotarcie do odbiorcy z informacjami rolniczymi oraz z informacjami o działalności związku. Taka treść zapewniała, że tygodnik ten adresowany był do szerokiego gremium odbiorców. Racje ma sąd I instancji stwierdzając, że wydawanie przez Promark miesięcznika Plon Magazyn Współczesny nie zabezpieczało interesów KZRKiOR. Słusznie sąd I instancji stwierdza, wydawanie miesięcznika w miejsce tygodnika, zubożenie treści merytorycznej poprzez ograniczenie jej do wiadomości związkowych, powodowało marginalizację tego pisma. Słuszne są także ustalenia sądu I instancji dotyczące podobieństwa obu tygodników Plon Magazyn Współczesny i Nowy Plon dotyczące formatu, czcionki, zawartych w jego treści artykułów. Reasumując należy stwierdzić, że ustalenia faktyczne i ocena prawna zachowania obwinionych są prawidłowe. Sąd I instancji wyjątkowo wnikliwie przeprowadził postępowanie dowodowe. Swoje stanowisko w sposób rzeczowy uzasadnił.

Nie można także uznać aby kara grzywny wymierzona obwinionym była rażąco niewspółmierna. Wymierzając taką karę sąd I instancji wskazał jakie przesłanki uwzględnił. Należy stwierdzić, że stopień społecznej szkodliwości czynu jest znaczny. Obwinieni nie godząc się z określoną przez KZRKiOR linią tygodnika Plon Magazyn Współczesny, będąc doświadczonymi dziennikarzami, dysponowali odpowiednimi możliwościami do rozwiązania umów łączących ich ze związkiem. Stopień zawinienia jest więc znaczny co ma wpływ na

wymiar kary. Wymierzona kara jest adekwatna do zawinienia i leży w możliwościach majątkowych obwinionych. Z tych względów brak było podstaw do uwzględnienia apelacji. Na marginesie należy wskazać, że apelacja obrońcy zawiera także inne niemerytoryczne zarzuty, takie jak odczytanie uzasadnienia wyroku z kartki i doręczenie uzasadnienia w ciągu 20 dni. Posiadanie przez sąd I instancji notatek świadczy tylko o dobrym przygotowaniu do rozprawy zaś doręczenie uzasadnienia w ciągu 20 dni nie ma żadnego związku z rozstrzygnięciem.

O kosztach orzeczono na podstawie par. 3 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 10 października 2001r. w sprawie zryczałtowanych wydatków postępowania w sprawach o wykroczenia oraz art. 3 ust. 1 ustawy z dnia 27 listopada 2003r. o zmianie ustawy o opłatach w sprawach karnych.

Mając powyższe na uwadze Sąd Okręgowy orzekł jak w części dyspozytywnej wyroku.



Załącznik
[Signature]

Warszawa, dnia 6 marca 2003 r.



Pełnomocnictwo procesowe

Krajowy Związek Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych z siedzibą w Warszawie upowazuje radcę prawnego - Pana Tomasza Abramowicza, wpisanego na listę radców prawnych prowadzoną przez Okręgową Izbę Radców Prawnych w Warszawie; nr wpisu WA - 3951, do zastępowania Krajowego Związku, Kółek i Organizacji Rolniczych przed sądami powszechnymi w sprawie z powództwa Krajowego Związku o odszkodowanie Spółdzielni Pracy Dziennikarzy „AGRO-SPÓŁDZIELCA”.

Pan Władysław Serafin	- Prezes
Pani Zofia Grzebisz - Nowicka	- I Wiceprezes
Pani Irena Frąszczak	- Sekretarz Związku
Pan Leszek Dydyna	- Wiceprezes
Pan Edward Gnat	- Wiceprezes
Pan Ryszard Napierała	- Wiceprezes
Pan Józef Pawlak	- Wiceprezes
Pan Bogusław Włodarczyk	- Skarbnik

Za zgodność
z oryginałem

RADCA PRAWNY
WA-3951

Tomasz Abramowicz

Kopia

Warszawa, dnia 5 kwietnia 2004 r.

Sąd Okręgowy
w Warszawie
Wydział XVI Gospodarczy

SĄD OKRĘGOWY w Warszawie	
BIURO PODAWCZE ul. Kredytowa 3	
Data	2004-04-05
zał.	

Powód: Krajowy Związek Rolników
Kółek i Organizacji Rolniczych

Pozwany: 1. PROMARK spółka z o.o.
2. Spółdzielnia Pracy Dziennikarzy
„AGRO-SPÓLDZIELCA”

Sygn. akt. XVI GC 254/04

Cofnięcie pozwu

W imieniu powoda cofam pozew w sprawie o sygn. akt XVI GC 254/04 i wnoszę:

- 1) o nie wyznaczenie terminu rozprawy, zawiadomienie o tym stron i umorzenie postępowania,
- 2) zwrot uiszczonego wpisu wg norm przewidzianych

Uzasadnienie

Powód wytoczył proces o odszkodowanie z żądaniem zaniechania niedozwolonych działań o określił wartość przedmiotu sporu na kwotę 40.000 zł. W wyniku równolegle rozpoznanej przez Sąd sprawy karnej, zakończonej wydaniem prawomocnego wyroku, skazującego osoby reprezentujące pozwanego za popełnienie czynu zabronionego z art. 26 ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, strony zawarły w dniu 19 marca 2004 r. porozumienie, ma mocy którego, pozwany uznał zasadność roszczenia powoda i zobowiązał się do zaniechania działań naruszających prawa powoda.

Spór w tym stanie sprawy stał się zbędny i dlatego powód cofa pozew.

Zaś. odpis poszukiwani

RADCA PRAWNY

WA-8951

Tomasz Abramowicz
Tomasz Abramowicz

POROZUMIENIE

Podpisane w Warszawie w dniu 19.03.2004 przez:

Krajowy Związek Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych („KZRKiOR” lub „Związek”) z siedzibą w Warszawie, ulica Szkolna 2/4, zarejestrowany przez Sąd Rejonowy dla miasta stołecznego Warszawy, Sąd Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego w Dziale A pod numerem Nsor 1, reprezentowanym przez:

1. Władysława Serafina – Prezes Związku
2. Irenę Frąszczak - Sekretarz Związku
3. Bogusława Włodarczyka – Skarbnika Związku.

Spółdzielnie Pracy Dziennikarzy „Agro-Spółdzielca” z siedzibą w Warszawie, ulica Londyńska 25 reprezentowaną przez:

1. Wiesława Nogala - Prezes
2. Krzysztofa Wróblewskiego – Wice-prezes

PROMARK sp.z.o.o z siedzibą w Warszawie, ulica Londyńska 25, reprezentowaną przez:

1. Wiesława Nogala - Prezes

Strony ustaliły następujące zakończenie wzajemnych sporów:

1. PROMARK Sp. z o.o. oraz Spółdzielnia Pracy Dziennikarzy „Agro-Spółdzielca” zobowiązują się do dnia 1 lipca 2004 r. zmienić tytuł wydawanej przez siebie prasy (gazety) w taki sposób aby słowo i nazwa Plon nie występowała.
2. Krajowy Związek Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych zobowiązuje się wycofać z Sądu sprawy wytoczone firmie PROMARK i „Agro-Spółdzielcy”
3. Strony uznają, że niniejsze porozumienie znosi wszystkie roszczenia włącznie z roszczeniami finansowymi pomiędzy stronami.
4. Niedotrzymanie przez którąkolwiek ze stron niniejszego porozumienia upoważnia pozostałych uczestników zawartego porozumienia do podejmowania kroków prawem przewidzianych.

✓
P MS

Porozumienie zostało sporządzone w trzech jednobrzmiących egzemplarzach po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

Niniejsze Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania.

KZRKiOR

PROMARK

„AGRO-SPÓŁDZIELCA”



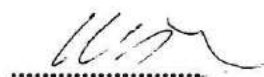
Władysław Serafin

Prezes Związku



Irena Frąszczak

Prezes Związku



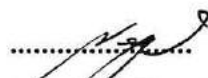
Bogusław Włodarczyk

Skarbnik Związku



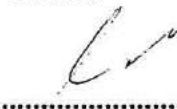
Wiesław Nogal

Prezes



Wiesław Nogal

Prezes



Krzysztof Wróblewski

Wice-prezes



Warszawa, dnia 6 marca 2003 roku

Pełnomocnictwo procesowe

Krajowy Związek Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych z siedzibą w Warszawie upoważnia radcę prawnego - Pana Tomasza Abramowicza, wpisanego na listę radców prawnych prowadzoną przez Okręgową Izbę Radców Prawnych w Warszawie nr wpisu WA -3951, do zastępowania Krajowego Związku, Kółek i Organizacji Rolniczych przed sądami powszechnymi w sprawie z powództwa Krajowego Związku o ochronę dóbr osobistych przeciwko firmie „PROMARK” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością.

Pan Władysław Serafin	- Prezes
Pani Zofia Grzebisz – Nowicka	- I Wiceprezes
Pani Irena Frąszczak	- Sekretarz Związku
Pan Leszek Dydyna	- Wiceprezes
Pan Edward Gnat	- Wiceprezes
Pan Ryszard Napierała	- Wiceprezes
Pan Józef Pawlak	- Wiceprezes
Pan Bogusław Włodarczyk	- Skarbnik

Za zgodność
z oryginałem

RADCA PRAWNY

WA-3951

Tomasz Abramowicz



Krajowy Związek Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych

Warszawa, dnia 19 listopada, 2003 roku,

L. dz. 1588/ZSO/03/257

*Zarząd
"Promark" Sp. zo.o.
ul. Londyńska 25
03-921 Warszawa*

Krajowy Związek Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych w nawiązaniu do naszych pism o numerach L.dz. 57/ZSO/03/09, L.dz. 25/ZSO/03, L.dz. 87/ZSO/03/15, L.dz. 147/ZSO/03/22, L.dz. 227/ZSO/03/33, L.dz. 711/9/03 oraz w związku z naruszeniem interesu tygodnika "PLON-Magazyn Współczesny", będącego jego własnością, a także dopuszczeniem się czynu nieuczciwej konkurencji z art. 26 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 roku o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. 1993. 47.211) przez Wiesława Nogala i Krzysztofa Wróblewskiego ponownie wzywa Zarząd spółki "Promark" do natychmiastowego zaprzestania wprowadzania do obrotu tygodnika "Nowy Plon".

Nasze żądanie dodatkowo znajduje oparcie w art. 296 ust. 1 ustawy z dnia 30 czerwca 2000 roku - Prawo własności przemysłowej (Dz. U. 2001.49.508) co wynika z przyznanego Krajowemu Związkowi Rolników Kółek i Organizacji Rolniczych przez Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej **Prawa ochronnego na znak towarowy PLON** z pierwszeństwem od dnia 27 lutego 2001 roku.

Informujemy jednocześnie, że KZRKiOR jest jedynym uprawnionym do posiadania zasobu danych adresowych dotychczasowych odbiorców tygodnika

“PLON-Magazyn Współczesny” i ten zasób danych adresowych nie może być udostępniany osobom ani podmiotom trzecim. Każde przyszłe jak i wcześniejsze korzystanie z bazy danych osobowych bezprawnie udostępnianej spółce “Promark” przez Spółdzielnię Pracy Dziennikarzy “Agro-Spółdzielca” oraz kolportowanie tygodnika “Nowy Plon” na zawarte w tych danych adresy członków Kółek Rolniczych oraz Regionalnych i Wojewódzkich Związków Kółek Rolniczych, które to zdarzenia miały miejsce w miesiącach styczniu i lutym 2003 roku, stanowi naruszenie ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (Dz. U. 97.133.883).

O zaistniałych naruszeniach ochrony danych osobowych zamierzamy poinformować Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych.

SEKRETARZ

Irena Frąszczak

PREZES

Władysław Serajin



Krajowy Związek Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych

Warszawa, dnia 19 listopada, 2003 roku,

L.dz. 1584/ZSO/03/255

Zarząd
Spółdzielnia Pracy Dziennikarzy
“Agro-Spółdzielca”
ul. Londyńska 25
03-921 Warszawa

Krajowy Związek Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych w nawiązaniu do naszych pism o numerach L.dz. 57/ZSO/03/09, L.dz. 25/ZSO/03, L.dz. 87/ZSO/03/15, L.dz. 147/ZSO/03/22, L.dz. 227/ZSO/03/33, L.dz. 711/9/03 oraz w związku z naruszeniem interesu tygodnika “PLON - Magazyn Współczesny” będącego jego własnością a także dopuszczeniem się czynu nieuczciwej konkurencji z art. 26 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 roku o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz.U.1993.47.211) przez Wiesława Nogala i Krzysztofa Wróblewskiego ponownie wzywa Zarząd Spółdzielni Pracy Dziennikarzy “Agro-Spółdzielca” do zwrotu redakcji, będącej przedmiotem umowy dzierżawy z dnia 15 marca 1994 roku.

Informujemy jednocześnie, że KZRKiOR jest jedynym uprawnionym do posiadania zasobu danych adresowych dotychczasowych odbiorców tygodnika “PLON-Magazyn Współczesny” i ten zasób danych adresowych nie może być udostępniany osobom ani podmiotom trzecim. Wszelkie udostępnianie bazy danych osobowych i adresowych przez Spółdzielnię Pracy Dziennikarzy “Agro-Spółdzielca” oraz kolportowanie tygodnika “Nowy Plon” na adresy członków Kółek Rolniczych oraz Regionalnych i Wojewódzkich Związków Kółek Rolniczych stanowi naruszenie ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (Dz. U. 97.133.883).

SEKRETARZ

Irena Frąszczak
Irena Frąszczak

PREZES

Władysław Serafin
Władysław Serafin



Krajowy Związek Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych

Warszawa, dnia 19 listopada, 2003 roku,

L. dz. 1588/ZSO/03/257

Zarząd
“Promark” Sp. zo.o.
ul. Londyńska 25
03-921 Warszawa

Krajowy Związek Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych w nawiązaniu do naszych pism o numerach L.dz. 57/ZSO/03/09, L.dz. 25/ZSO/03, L.dz. 87/ZSO/03/15, L.dz. 147/ZSO/03/22, L.dz. 227/ZSO/03/33, L.dz. 711/9/03 oraz w związku z naruszeniem interesu tygodnika “PLON-Magazyn Współczesny”, będącego jego własnością, a także dopuszczeniem się czynu nieuczciwej konkurencji z art. 26 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 roku o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. 1993. 47.211) przez Wiesława Nogala i Krzysztofa Wróblewskiego ponownie wzywa Zarząd spółki “Promark” do natychmiastowego zaprzestania wprowadzania do obrotu tygodnika “Nowy Plon”.

Nasze żądanie dodatkowo znajduje oparcie w art. 296 ust. 1 ustawy z dnia 30 czerwca 2000 roku - Prawo własności przemysłowej (Dz. U. 2001.49.508) co wynika z przyznanego Krajowemu Związkowi Rolników Kółek i Organizacji Rolniczych przez Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej **Prawa ochronnego na znak towarowy PLON** z pierwszeństwem od dnia 27 lutego 2001 roku.

Informujemy jednocześnie, że KZRKiOR jest jedynym uprawnionym do posiadania zasobu danych adresowych dotychczasowych odbiorców tygodnika

"PLON-Magazyn Współczesny" i ten zasób danych adresowych nie może być udostępniany osobom ani podmiotom trzecim. Każde przyszłe jak i wcześniejsze korzystanie z bazy danych osobowych bezprawnie udostępnianej spółce "Promark" przez Spółdzielnię Pracy Dziennikarzy "Agro-Spółdzielca" oraz kolportowanie tygodnika "Nowy Plon" na zawarte w tych danych adresy członków Kółek Rolniczych oraz Regionalnych i Wojewódzkich Związków Kółek Rolniczych, które to zdarzenia miały miejsce w miesiącach styczniu i lutym 2003 roku, stanowi naruszenie ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (Dz. U. 97.133.883).

O zaistniałych naruszeniach ochrony danych osobowych zamierzamy poinformować Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych.

SEKRETARZ

Irena Frąszczak

PREZES

Władysław Serafin